



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

ORR

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

OROSCOPO. f. m. Horoscopo, he o gráo do ascende-
dente, ou o Astro, que sobe sobre o Horizonte em
certo momento, que se quer observar, para pre-
dizer algum acontecimento.

OROTTERE. f. m. O fim da vista, tudo o que se
vê, e se alcança com a vista. Termo de Optica.

O R P

ORPELLAJO. f. m. Dourador de couros, artefice,
que doura, e cobre os coutos de ouro.

ORPELLARE. v. a. Dourar, cubrir, ornar com ou-
ro falso.

Orpellare. no fig. Disfarçar, palliar, cubrir alguma
coisa com apparencia de boa, cótar, cohonestar.

Orpellare le suo colpe. Cubrir, disfarçar as suas cul-
pas.

ORPELLATO. adj. m. TA. f. Falso, cuberto de ou-
ro falso.

Orpellato. no fig. Disfarçado, palliado, fingido, có-
rado, cuberto.

ORPELLO. f. m. Ouropel, folha, lamina, latão fei-
to em subtilíssimas laminas com a superficie em tu-
do semelhante ao ouro, ouro falso.

Orpello. no fig. Ouropel, falso brilhante, coisa de
pouco valor, ainda que tenha bella apparencia.

Orpello. no fig. Fingimento, dissimulação, escusa,
pallição, capa cuberta, apparencia.

Porre orpello. no fig. Disfarçar, palliar, cubrir com
apparencia de bem: *Obtegere.*

ORPIMENTO. f. m. Ouro pimenta, mineral amarel-
lo. Veneno corrosivo de cor de ouro, e tira-se de
luma planta, que se chama *Orpino*. v. *Arsénico*, *Ar-
senico*.

O R R

* **ORRÁBILE.** ONORÁBILE.

* **ORRABILÍSSIMO.** ONORABILÍSSIMO.

* **ORRANDÍSSIMO.** ONORANDÍSSIMO.

* **ORRANTE.** ONORANTE.

* **ORRANZA.** ONORANZA.

* **ORRARE.** ONORARE.

* **ORRARIO.** ONORARIO.

* **ORRATAMENTE.** ONORATAMENTE.

* **ORRATÍSSIMA-
MENTE.** ONORATÍSSIMA-
MENTE.

* **ORRATÍSSIMO.** ONORATÍSSIMO.

* **ORRATO.** ONORATO.

* **ORRATORE.** ONORATORE.

* **ORRATRICE.** ONORATRICE.

ORRENDAMENTE. adv. Horrendamente, com hor-
ror, horrorosamente, com crueldade, com atrocida-
de, deshumanamente.

ORRENDÍSSIMO. sup. m. MA. f. Horrendíssimo,
horribilíssimo, muito horroroso, espantosíssimo, mu-
ito atroz.

ORRENDO. adj. m. DA. f. Horrendo, horrível, hor-
roroso, atroz, espantoso.

Orrendo. Horrendo, cruel, atroz, fero, deshumano,
perfeito.

ORRETTIZIO. adj. m. ZIA. f. Obrepticio, obtido
por surpresa, falso: diz-se de escritura defeituosa por
nella se ter callado alguma formula necessaria para
se exprimir. Termo Legal. Palavra Latina.

* **ORREVOLE.** v. ONORÉVOLE.

* **ORREVOLEZZA.** f. f. Honra, dignidade, magni-
ficencia, nobreza, esplendor.

* **ORREVOLEZZA.** He palavra sincopada D'ONO-
REVOLEZZA.

* **ORREVOLÍSSIMAMENTE.** adv. sup. Honrosíssima-
mente, muito nobremente, com summa nobreza.

Orrevolíssimamente. Esplendidíssimamente, muito
magnificamente.

Orrevolíssimamente. He sincopa D'Onorevolíssima-
mente.

* **ORREVOLÍSSIMO.** sup. m. MA. f. Honrosíssimo,
muito nobre.

Orrevolíssimo. Magnificentíssimo, muito esplendido.

Parte I. e Tomo II.

* **Orrevolíssimo.** Vocabulo sincopado D'Onorevolíssim-
mo.

ORREZIONE. f. f. Obrepcão, silencio, omisão de
huma clausula, ou condição, que era necessaria em
huma escritura, em hum contrato. Termo legal. Pa-
lavra Latina.

ORRIBILE. adj. m. f. Horrível, horroroso, horren-
do, medonho.

Orribile. Vergonhoso, abominavel, ignominioso, tor-
pe, contumelioso, detestavel, horrível.

ORRIBILÍSSIMAMENTE. adv. sup. Horribilíssima-
mente, muito espantosamente, horrendíssimamente,
muito horrorosamente.

Orribilíssimamente. Vergonhosíssimamente, muito tor-
pemente, muito abominavelmente.

ORRIBILÍSSIMO. sup. m. MA. f. Horribilíssimo,
muito horroroso, horrendíssimo, que faz grandíssimo
medo.

Orribilíssimo. Muito detestavel, vergonhosíssimo, mu-
ito abominavel, contumeliosíssimo.

ORRIBILITÀ. } Horror, espanto, atemorizamento, grande medo; o

ORRIBILITÀDE. } abstracção de horrível.

ORRIBILITÀTE. f. f. } abstracção de horrível.

ORRIBILMENTE. adv. Horrivelmente, horrorosamen-
te, espantosamente, horrendamente.

Orribilmente. Vergonhosamente, abominavelmente,
detestavelmente, com torpeza.

ORRIDEZZA. f. f. Horror.

ORRIDO. adj. m. DA. f. Horroroso, horrendo, ef-
pantoso, horrível, medonho, horrído.

* **ORRIFICAMENTE.** adv. Honorificamente, honro-
famente.

Orrificamente. Esplendidamente, com magnificen-
cia.

* **ORRIFICATAMEN-
TE.** } ONORIFICATA-
MENTE.

* **ORRIFICO.** } ONORIFICO.

ORRIGINALE. } ORIGINALÉ.

ORRIPILATO. adj. m. TA. f. Arripiado, que tem
o cabelo harricado com medo, hirfuto.

ORRIPILAZIONE. f. f. Arripiamento dos cabellos
causado pelo medo.

ORRORE. f. m. Horror, medo, terror, espanto,
tremor excessivo, paixão violenta, que faz tremer.

Aver in orrore. Ter horror, temer muito.

Orrore. Obscuridade, tenebrosidade, horror, trevas.

Orrore. Horror, abominação, detestação, odio, a-
versão, aborredimento, execração.

Aver in orrore il suo delitto. Detestar, abominar o
seu delicto: *Crimen execrari.*

O R S

ORSA. f. f. Urça, a femea do urso.

Orsa maggiore. } Arctos, urça maior, menor, duas

Orsa minore. } constellações septentrionaes, que
estão vizinhas ao polo Arctico: *Helice*, & *cynasura*.

ORSACCHINO. dim. do dim. **ORSACCHIO.** Ursi-
nho, urso muito pequeno.

ORSACCHIO. dim. D'ORSO. Ursozinho, pequeno
urso.

ORSACCHIOTTO. dim. m. D'ORSO. Ursozinho,
pequeno urso.

ORSATA. f. f. Queixa, rosnadura, falladura por entre
os dentes, resentimento.

Orsata. Coufa vã, de nenhuma consequencia.

ORSATTO. dim. m. Urso pequeno, e novo.

ORSICELLO. dim. D'ORSO. v. **ORSATTO.**

ORSINO. adj. m. NA. f. De urso, pertencente a ur-
so.

ORSO. f. m. Urso, animal, besta feroz.

Leva le pere, ecco l'orso. Prov. Tomar sentido, e
cuidado nas suas cousas, quando sobrevem o perigo
de as perder: *Cave rebus tuis.*

Lasciar le pere in guardia all'orso. Deixar o urso do
guarda ás peras, fiar alguma coisa de quem não he
capaz de a entregar: *Lupo oves custodiendas tradere.*